



Demande de révision déontologique Information à l'intention des établissements participants Sondage sur l'apprentissage à l'étranger 2023 du BCEI

Veillez noter que le [Bureau communautaire d'éthique de la recherche \(CREO\)](#) examine actuellement les informations contenues dans la demande ci-dessous. Tout ajout/révision apporté au sondage ou demande introduite par les établissements participants (ex. questions, identifiants, etc.) devra être examiné et approuvé par le comité d'éthique de la recherche de l'établissement concerné avant le lancement du sondage.

Au besoin, vous pouvez vous appuyer sur le présent document pour remplir la demande d'évaluation de l'éthique de votre établissement. Les sujets suivants sont abordés dans la demande :

Raison d'être et résumé du ou des objectifs du projet de recherche.....	2
Partenariats de recherche	2
Participation communautaire	3
Résumé de la méthodologie de recherche	4
Sélection des participant.e.s et consentement à la participation	5
Retombées de l'étude.....	8
Risques et préjudices	10
Renseignements personnels et confidentialité	11
Sécurité des données.....	12



Raison d'être et résumé du ou des objectifs du projet de recherche

Veillez résumer le ou les objectif(s) du projet. Assurez-vous d'énoncer clairement la ou les question(s) de recherche ainsi que les retombées du projet pour la communauté.

Le Bureau canadien de l'éducation internationale (BCEI) est une association nationale sans but lucratif visant à promouvoir la participation du Canada à l'éducation internationale. Depuis 1966, le BCEI travaille à la progression de l'éducation à tous les échelons par l'apprentissage international, c'est-à-dire l'échange de connaissances, de perspectives et d'expertise au-delà des frontières et des cultures. Le BCEI compte plus de 150 membres — des collèges, instituts, universités, commissions scolaires et écoles de langues — à l'échelle du pays. Il s'agit de la seule association qui représente l'ensemble du secteur de l'éducation au Canada.

La recherche mondiale a fermement établi qu'un investissement à grande échelle dans la mobilité sortante nourrit la prochaine génération de leaders mondiaux d'un pays et augmente directement la compétitivité d'un pays. Pour renforcer le potentiel futur du Canada, peu de pistes sont plus prometteuses que celle qui consiste à utiliser pleinement le capital humain de notre pays pour tisser des liens économiques, sociaux et culturels solides avec d'autres nations.

En tant que porte-parole du secteur de l'éducation internationale au Canada, le BCEI s'appuie sur son rôle unique pour élaborer un ensemble complet et actuel de données nationales sur l'apprentissage à l'étranger. Le Sondage sur l'apprentissage à l'étranger 2023 du BCEI comprend deux questionnaires : le sondage auprès des établissements et le sondage auprès des étudiant.e.s et des ancien.ne.s. Ensemble, ces deux composantes permettront de recueillir des données sur les activités de mobilité à l'étranger, aussi bien du point de vue des établissements que de celui des étudiant.e.s. Grâce à cette initiative de recherche nationale, le BCEI jettera un regard révélateur sur l'impact, la valeur et les résultats de ces expériences pour stimuler l'innovation et la croissance dans notre secteur et orienter les efforts de mobilisation à long terme du Canada à l'échelle mondiale.

Ce sondage longitudinal sera proposé au secteur à intervalles réguliers. L'objectif est de développer un ensemble de données nationales permettant de mesurer les performances du Canada en matière d'activités de mobilité sortante. En outre, les institutions participantes auront la possibilité d'utiliser des données comparatives pour informer leurs initiatives stratégiques.

Partenariats de recherche

Veillez décrire brièvement les partenariats de recherche et les relations de financement que vous entretenez. Des commanditaires commerciaux soutiennent-ils votre projet? De quelle façon?



En tant qu'organisation qui œuvre au service de ses membres, le BCEI assure la coordination du sondage et fait part des résultats aux établissements participants. Ces résultats permettent aux établissements de comprendre l'expérience de leurs étudiant.e.s et aux ancien.ne.s qui ont eu l'occasion d'effectuer des études à l'étranger.

L'adhésion annuelle au BCEI inclut les frais de participation au Sondage sur l'apprentissage à l'étranger 2023 du BCEI. Les nombreux établissements membres sont affichés sur notre site Web : <https://cbie.ca/fr/notre-reseau/membres-et-associes/>. Les établissements qui ne sont pas membres du BCEI sont également invités à participer au sondage, mais doivent payer des frais de 5 500 \$. Ce projet de recherche n'obtient ni n'accorde aucun parrainage commercial.

Le BCEI a établi un partenariat avec Affaires mondiales Canada (AMC), qui soutiendra le sondage sur l'apprentissage à l'étranger de cette année. Cet accord financera en partie le projet et aidera le BCEI à administrer ce projet de recherche national. L'ensemble des données et le rapport qui en résulteront permettront d'éclairer la prochaine stratégie en matière d'éducation internationale.

Nous nous attendons à ce que certains gouvernements provinciaux demandent à leurs établissements d'enseignement de diffuser le sondage auprès de étudiant.e.s et ancien.ne.s. Le cas échéant, les frais de participation pour les établissements non-membres seraient couverts par les provinces. Afin de donner au gouvernement l'accès aux données anonymisées, les établissements participants devront signer un protocole d'entente avec ce dernier et le BCEI. Des rapports personnalisés préservant l'anonymat des étudiant.e.s seront produits sur demande. Le BCEI peut fournir des rapports personnalisés à d'autres intervenant.e.s (participant au sondage ou non) qui en expriment le désir, moyennant des frais.

Bien qu'aucune collaboration de recherche officielle n'ait encore été établie, cela demeure une possibilité. Dans le cadre d'une telle collaboration, le BCEI signerait un protocole d'entente avec les intervenant.e.s concerné.e.s tout en veillant à conserver l'anonymat des établissements et des étudiant.e.s participant au sondage.

Participation communautaire

Comment la communauté et la population étudiée participent-elles à l'élaboration de la proposition ainsi qu'à la conception, à la mise en œuvre ou à l'orientation du projet proposé? Veuillez formuler des réponses brèves.

En janvier 2023, un groupe de travail composé de 10 praticien.enne.s et chercheur.euse.s travaillant dans des établissements postsecondaires partout au Canada s'est réuni pour mettre à jour et valider l'outil de sondage. Les membres du groupe de travail, tout comme les personnes qui seront responsables de la coordination du sondage dans chaque établissement, travaillent directement avec des étudiant.e.s et/ou ancien.ne.s qui ont eu l'occasion d'effectuer



des études à l'étranger. Ces administrateur.trice.s tireront donc indirectement parti du projet, car ils et elles pourront se servir des données recueillies afin de mettre en œuvre des programmes et des services visant à mieux soutenir la population qui participe aux activités de mobilité sortante.

Ces travaux de recherche seraient impossibles sans la coopération des établissements participants, qui diffusent le sondage auprès de leurs étudiant.e.s et ancien.ne.s. Les établissements participant au sondage doivent s'engager à :

- Lire les informations concernant le sondage disponibles sur notre [site web](#).
- Compléter et envoyer le [formulaire de participation](#).
- Effectuer un examen interne du sondage au moyen d'une révision déontologique ou d'un autre processus de diligence raisonnable approprié afin d'assurer le consentement de l'établissement à participer au sondage national.
- Lancer le sondage en ligne à l'aide des liens personnalisés fournis par le BCEI.
- Faire de la promotion sur les médias sociaux et envoyer des courriels de rappel aux étudiant.e.s et ancien.ne.s pour les encourager à participer au sondage. (Le BCEI fournira des modèles de courriel.)
- Remplir le questionnaire institutionnel permettant au BCEI de compiler des statistiques sur la participation des étudiant.e.s aux programmes d'échange, à l'apprentissage international intégré au travail, aux programmes dirigés par les professeurs, à la recherche internationale et à d'autres activités d'apprentissage à l'étranger (facultatif mais fortement recommandé). Une version préliminaire de du questionnaire institutionnel est incluse dans les documents d'appui ci-joints.

Résumé de la méthodologie de recherche

Énumérez brièvement la ou les méthodes et procédures qui seront utilisées dans le cadre du projet. Veuillez expliquer comment votre approche vous permettra d'atteindre vos objectifs de recherche.

En coopération avec les établissements participants, le BCEI fera remplir le questionnaire du sondage aux étudiant.e.s et aux ancien.ne.s qui ont eu l'occasion d'effectuer des études à l'étranger au cours des cinq (5) dernières années. Le sondage sera réalisé en ligne. Cela simplifiera le processus pour les participant.e.s, qui n'auront probablement pas besoin du soutien des établissements pour répondre au questionnaire. Le BCEI a préparé ce sondage à l'aide d'Alchemer, qui héberge ses données au Canada. Il s'agit de la septième édition du sondage.

Le BCEI assure la coordination du sondage et établit la méthodologie et le questionnaire en s'appuyant sur les commentaires de ses établissements membres. Le BCEI s'engage à :



- Aider les établissements qui ont besoin d'un soutien supplémentaire pour réaliser l'examen interne du sondage au moyen d'une révision déontologique ou d'un autre processus de diligence raisonnable approprié.
- Fournir aux établissements participants une trousse de promotion afin de les aider à mettre en œuvre une stratégie de communication visant à encourager les étudiant.e.s et ancien.ne.s à répondre au sondage.
- Répondre aux questions des étudiant.e.s concernant le sondage.
- Recueillir les données auprès des étudiant.e.s et aux ancien.ne.s qui souhaitent participer au sondage.
- Communiquer avec les étudiant.e.s qui ont été sélectionné.e.s dans le cadre du tirage. Pour y participer, les étudiant.e.s doivent avoir répondu à la totalité du sondage et accepté d'être contacté.e.s par le BCEI s'ils sont choisis au hasard pour gagner l'un des trois prix de 1 000 \$.
- Nettoyer les données et envoyer aux établissements participants le jeu de données anonymisées ventilées par établissement et le jeu national de données anonymisées et agrégées.
- Analyser les données et publier un rapport national présentant les résultats du sondage de 2023 ainsi que des renseignements pertinents à l'intention du secteur canadien de l'éducation internationale.
- Souligner la contribution des établissements participant au sondage national et au rapport sur le sondage national. Le rapport ne contiendra aucune donnée particulière permettant d'identifier les établissements.
- Conserver pendant 25 ans le jeu national de données anonymisées sous forme agrégée à des fins de recherche longitudinale ultérieure.
- Fournir à chaque institution participante leur rapport respectif et leur ensemble de données anonymes.

Sélection des participant.e.s et consentement à la participation

- Quelle population est visée par la recherche? Des personnes âgées de moins de 16 ans, captives ou vulnérables participeront-elles au projet? (Voir l'article 4.7 de l'EPTC 2.)

Les répondant.e.s sont des étudiant.e.s et aux ancien.ne.s qui ont eu l'occasion d'effectuer des études à l'étranger au cours des cinq (5) dernières années. Les étudiant.e.s doivent être âgé.e.s de 16 ans et plus.

- Quel est le nombre de participant.e.s ciblé.e.s dans le cadre de chacune des méthodes de recherche?

Le nombre de répondants dépend du nombre d'établissements qui décident de participer au sondage. En 2016, il y a eu plus de 7 000 sondés. Le BCEI s'attend à un taux semblable en 2023.



- Comment sélectionnez-vous les participant.e.s? (veuillez joindre des documents de promotion, des affiches, etc.)

Le BCEI fournit à chaque établissement un lien personnalisé vers le sondage. Un.e représentant.e de chaque établissement participant (p. ex. un membre du personnel du bureau international) doit communiquer avec les étudiant.e.s et ancien.ne.s et intégrer ce lien personnalisé dans les courriels d'invitation et de rappel. Des modèles de courriels sont inclus dans la [trousse promotionnelle](#). La communication sera envoyée directement à tous les étudiants et anciens étudiants éligibles via les voies de communication habituelles de l'établissement. La trousse comprend des messages et des images spécifiquement destinés aux étudiant.e.s et ancien.ne.s, les encourageant à répondre au sondage.

- Avez-vous recours à la tromperie ou à la dissimulation? Dans l'affirmative, veuillez mentionner pourquoi ces stratégies sont nécessaires à la réalisation du projet et indiquez-en la nature. (Prière de joindre des documents à l'appui le cas échéant.)

Nous n'aurons pas recours à la tromperie ou à la dissimulation.

- Par quel moyen veillerez-vous à inclure les groupes marginalisés ou vulnérables pendant le processus de sélection?

Les établissements participants enverront le lien du sondage aux étudiant.e.s et ancien.ne.s. Les établissements ont recours à divers moyens pour s'assurer de joindre la population étudiante dans son ensemble, notamment les courriels, les médias sociaux et les plateformes de clavardage.

- Comment obtiendrez-vous le consentement libre et éclairé des participant.e.s ou de leurs répondant.e.s? Joignez à votre demande le formulaire de consentement éclairé ou la lettre d'information. Si vous n'avez pas obtenu le consentement éclairé des participant.e.s, veuillez expliquer pourquoi cette démarche n'est pas nécessaire dans le cadre de votre projet.

Dans le courriel contenant le lien du sondage, on informera les étudiant.e.s qu'ils et elles donnent leur consentement en remplissant le questionnaire (voir détails ci-dessous).

- Comment veillerez-vous à ce que les participant.e.s demeurent consentant.e.s tout au long du projet et restent conscient.e.s qu'il est possible de s'en retirer sans conséquence?

En cliquant sur le lien du sondage, les participant.e.s verront apparaître les instructions suivantes :

Merci d'avoir accepté de répondre au Sondage sur l'apprentissage à l'étranger du BCEI. Ce questionnaire s'adresse aux étudiant.e.s et aux ancien.ne.s étudiant.e.s des établissements postsecondaires du Canada qui ont participé à des expériences d'apprentissage à l'étranger au cours des cinq dernières années. Ce sondage recueillera des données qui aideront les



établissements, le gouvernement et les autres parties prenantes à mieux comprendre les motivations, les valeurs et les résultats des activités d'apprentissage à l'étranger physiques et virtuelles. L'objectif consiste à déterminer les effets des activités d'apprentissage à l'étranger et à orienter les efforts en vue de créer davantage de possibilités pour les étudiant.e.s au Canada.

Avant de poursuivre, nous devons obtenir votre consentement éclairé. Veuillez lire les modalités ci-dessous.

Compléter au sondage :

- *Il vous faudra environ 20 minutes pour répondre à cette enquête.*
- *Vous pouvez enregistrer votre progression (option située dans le coin supérieur droit de votre écran) et quitter/retourner à tout moment jusqu'à la date de clôture de l'enquête (1er juin 2023).*
- *Les questionnaires incomplets seront supprimés et ne seront pas éligibles au tirage.*

Prix :

- *À la fin de l'enquête, vous aurez la possibilité de participer à un tirage au sort pour gagner 1 000 dollars.*
- *Si votre adresse électronique est sélectionnée pour le tirage au sort, le BCEI vous contactera au cours du mois de juin 2023.*
- *Veillez-vous assurer que l'adresse électronique que vous fournissez est valide et que vous vérifiez régulièrement votre boîte de réception (et vos spams/courriers indésirables) au cours du mois de juin 2023 pour voir si vous avez reçu un courriel de la part de research-recherche@cbie.ca.*
- *Les trois gagnant.e.s doivent réclamer leur prix dans les 14 jours suivant l'envoi de l'e-mail de notification et valider leur identité. Les noms ne seront pas associés aux données fournies dans le questionnaire.*
- *Les informations relatives au dépôt direct seront nécessaires pour transférer le prix de 1 000 dollars.*

Confidentialité :

- *Vos données et votre adresse électronique resteront strictement confidentielles.*
- *Vous ne serez contacté par le BCEI que si votre adresse électronique est sélectionnée au hasard lors du tirage au sort.*

Cadre de référence :



- *En acceptant de continuer, vous donnez votre accord pour participer à cette recherche et acceptez que vos données anonymes soient utilisées dans le cadre de cette initiative de recherche nationale.*
- *Les données seront conservées par le BCEI pendant 25 ans et seront utilisées dans des études longitudinales.*
- *Les détails concernant cette initiative d'enquête nationale sont disponibles sur notre site web.*

Approbation déontologique :

- *Ce sondage a été examiné et a reçu une autorisation éthique de la part du [Community Research Ethics Office](#).*

Renoncer au sondage :

- Vous pouvez vous retirer du sondage à tout moment en fermant votre navigateur.
- Vous pouvez également demander la suppression de vos données avant le 1er juin 2023 en envoyant votre demande à research-recherche@cbie.ca.

Si vous êtes d'accord avec les conditions énumérées ci-dessus et souhaitez continuer, veuillez fournir votre courriel :

- Combien de temps devra être consacré au projet par les participant.es?

Il faudra environ 15-20 minutes pour remplir le sondage en ligne.

Retombées de l'étude

Quelles sont les retombées du projet et qui en bénéficiera?

1. La recherche profitera-t-elle aux participant.e.s du projet? De quelle façon?

Les données obtenues dans le cadre du sondage soutiennent de davantage la capacité du secteur de l'éducation internationale à mettre en place des pratiques informées et innovantes grâce à une meilleure compréhension des motivations, de l'impact et de la valeur des activités d'éducation et de formation à l'étranger. Ces données permettront aux établissements participants de prendre des décisions en matière de programmation et de soutien aux étudiants participant à des activités d'apprentissage à l'étranger.

Pour soutenir l'innovation et la croissance du secteur et pour éclairer l'engagement du Canada sur la scène internationale à long terme, le BCEI utilisera les données pour appuyer ses efforts de sensibilisation auprès des gouvernements provinciaux/territoriaux et fédéral en ce qui concerne l'élaboration des politiques.



2. Une compensation en argent ou d'autres récompenses seront-elles offertes aux personnes qui participent à la recherche? Veuillez préciser.

Pour inciter les étudiant.e.s à participer au sondage, le BCEI offre trois prix de 1 000 \$, qui seront remis à des personnes tirées au hasard parmi celles ayant rempli le questionnaire et accepté d'être incluses dans le tirage en fournissant leur nom et leur courriel (qui ne seront pas communiqués aux établissements). Nous n'avons pas de raisons de croire que ces prix pourraient contraindre la participation.

Une fois le sondage terminé, les répondant.e.s recevront ce courriel généré automatiquement par la plateforme :

Nous vous remercions d'avoir pris le temps de répondre au sondage sur l'apprentissage à l'étranger du BCEI 2023 !

Vos réponses alimenteront cette initiative de recherche nationale. Pour plus d'informations, visitez notre [site web](#).

Si vous avez choisi de participer au tirage, vous avez une chance de gagner l'un des trois prix de 1 000 \$ offerts par le BCEI. Veuillez noter que si votre nom est sélectionné au hasard, le BCEI vous contactera par courriel au cours du mois de juin 2023. Veuillez-vous assurer que l'adresse électronique que vous fournissez est valide et que vous vérifiez régulièrement votre boîte de réception (ainsi que vos pourriels et courriers indésirables) au cours du mois de juin 2023 pour voir si vous avez reçu un courriel de research-recherche@cbie.ca.

Les gagnant.e.s doivent réclamer leur prix dans les 14 jours suivant l'envoi du courriel de notification et valider leur identité. Les noms ne seront pas associés aux données fournies dans le questionnaire. Veuillez noter que les informations relatives au dépôt direct seront nécessaires pour transférer le prix de 1 000 dollars.

Nous vous remercions encore une fois et vous souhaitons beaucoup de succès dans vos projets éducatifs futurs !

L'équipe du BCEI

Ce projet a été passé en revue et approuvé par le Community Research Ethics Board. Si vous croyez ne pas avoir été traité.e équitablement et conformément aux descriptions indiquées dans nos informations, ou qu'il y a eu violation de vos droits en tant que participant.e au cours de ce projet, vous pouvez communiquer avec le président du Community Research Ethics Board à l'adresse suivante : Community Research Ethics Office (Canada) Corp. a/s du Centre for Community Based Research, 190 Westmount Road North, Waterloo (Ontario) N2L 3G5, courriel : creo@communitybasedresearch.ca, téléphone : 1 888 411-2736.



3. Quels sont les avantages potentiels pour la communauté et la population étudiée?

Les résultats de ce sondage profiteront aux établissements participants, soutiendront les efforts du secteur de l'éducation internationale visant à améliorer l'expérience des étudiant.e.s qui participent à des activités d'apprentissage à l'étranger et éclaireront les décisions provinciales, territoriales et fédérales en matière de politiques. Ce projet permettra également aux établissements participants de mieux connaître les perceptions, les motivations, les projets et les expériences des étudiants participant à des activités d'apprentissage à l'étranger, ce qui peut permettre d'améliorer les politiques, la sensibilisation et les services destinés aux étudiants qui y participent.

Risques et préjudices

Quels sont les risques pour les participant.e.s au projet de recherche et pour la communauté? Veuillez expliquer comment ces risques seront éliminés ou minimisés.

1. Énumérez les risques pour les participant.e.s sur les plans physique, psychologique, social, économique, etc.
 - Quelle est la probabilité et quelle est l'ampleur des risques énumérés?

Le sondage comporte une section sur la sécurité et le bien-être. Dans cette section, les étudiant.e.s sont interrogé.e.s sur leur lien avec les autres, leur expérience du harcèlement et de la discrimination, ainsi que sur l'inclusion et les services de soutien sur le campus. L'outil de sondage a été conçu de façon à ce que des questions indirectes sur ces sujets soient posées et aucun détail n'est demandé. Les personnes participant au sondage pourraient éprouver des sentiments négatifs si elles ont vécu du harcèlement ou de la discrimination. Cependant, il est essentiel de poser ces questions afin de cerner des moyens d'améliorer l'expérience des étudiant.e.s qui participent à des activités d'apprentissage à l'étranger et le soutien qui leur est offert.

Comment prévoyez-vous d'atténuer les risques, les fardeaux et les préjudices?

En plus d'informer les étudiant.e.s. sur les lignes d'assistance téléphonique en santé mentale, les établissements peuvent adapter leurs activités de sensibilisation en fonction de leurs étudiant.e.s. Le message suivant est inclus sous l'en-tête « Santé mentale et services de soutien » dans les modèles de courriel fournis aux établissements participants :

« On vous posera plusieurs questions concernant votre expérience d'apprentissage à l'étranger. Si une ou des questions du sondage vous rendent mal à l'aise, vous pouvez communiquer avec les services énumérés ci-dessous (dressez une liste des services offerts par l'établissement). »



Les participant.e.s peuvent également quitter le sondage en ligne à tout moment.

Si des personnes vulnérables participent au projet, avez-vous prévu des mesures de protection supplémentaires appropriées?

Ne s'applique pas.

Renseignements personnels et confidentialité

Qui recueillera les données et par quel moyen? Veuillez joindre le sondage, le guide d'entrevue, etc.

Les représentant.e.s des établissements enverront une invitation et des courriels de rappel aux étudiant.e.s et ancien.ne.s qui ont eu l'occasion d'effectuer des études à l'étranger au cours des cinq (5) dernières années. Le BCEI ne communiquera pas directement avec les étudiant.e.s. Ce n'est qu'une fois que les étudiant.e.s auront pris connaissance de l'avertissement située sur la première page du sondage et accepté de répondre au sondage.

Le BCEI recueillera les données par l'intermédiaire d'un sondage en ligne auprès des répondant.e.s fréquentant les établissements participants. L'équipe de recherche du BCEI (seulement) aura accès aux résultats dès qu'ils seront générés.

Le BCEI recueille les réponses des étudiant.e.s des établissements participants par l'intermédiaire d'un questionnaire en ligne au moyen de son compte professionnel sur le portail d'Alchemer. L'outil d'Alchemer permet de chiffrer les données par protocole SSL (Secure Sockets Layer) et d'établir une connexion sécurisée entre le client.e (l'étudiant.e) et le serveur (où les réponses sont sauvegardées). Le protocole SSL est couramment utilisé pour la transmission de renseignements confidentiels sur les sites de banque en ligne. Un encodage SSL comporte un « s » dans l'adresse « http ». Enfin, Alchemer est conforme aux normes canadiennes en matière de protection des renseignements personnels (toutes les données sont d'ailleurs hébergées sur des serveurs canadiens) et d'accessibilité (W3C).

Comment obtiendrez-vous la permission des participant.e.s pour citer leurs réponses? Seront-ils/seront-elles en accord?

Une des questions du sondage vise précisément à obtenir la permission des répondant.e.s : « Autorisez-vous le BCEI et votre établissement à rapporter les suggestions et les renseignements que vous avez fournis sous forme de citation anonyme? ». Nous citerons seulement les réponses des participant.e.s ayant répondu par l'affirmative.

Qui aura accès aux données de recherche? Par quel moyen seront-elles accessibles?



Chaque établissement participant recevra un jeu de données brutes anonymisées, qui ne contiendra pas l'adresse électronique des étudiant.e.s. Les établissements participants recevront les données recueillies auprès de leurs étudiant.e.s ainsi que le jeu national de données. L'équipe de recherche du BCEI enverra ces données par courriel aux personnes-ressources de chaque établissement.

Chaque établissement recevra également un rapport sommaire lui permettant de comparer ses résultats aux données nationales. Tous les établissements participants seront invités au lancement du rapport national lors duquel une analyse approfondie des résultats du sondage sera présentée.

Le BCEI conservera l'ensemble de données nationales anonymisées sous forme agrégée à des fins de recherches longitudinales ultérieures. Le BCEI fait ceci afin de pouvoir comparer les réponses obtenues d'une année à l'autre et ainsi relever des tendances.

Sécurité des données

Si des renseignements sur les participant.e.s doivent être recueillis auprès d'autres personnes, comment effectuerez-vous cette collecte en toute sécurité?

Nous avons pris des précautions pour nous assurer que les étudiant.e.s ne puissent être identifié.e.s. Grâce à notre outil de sondage, les données des étudiant.e.s ne peuvent pas être interceptées entre leur soumission et leur sauvegarde sur les serveurs d'Alchemer. Une fois les données livrées au BCEI, le ou la chercheur.euse principal.e les passera en revue et supprimera tout renseignement permettant d'identifier les personnes avant de commencer toute analyse.

Les données seront stockées sur un serveur du BCEI, situé dans les bureaux de l'organisation à Ottawa (220, avenue Laurier Ouest, 15^e étage). Les données seront consignées dans un dossier protégé par un mot de passe auquel seule l'équipe de recherche du CBIE aura accès.

Une fois nettoyés, le jeu de données anonymisées propre à chaque établissement ainsi que le jeu national de données anonymisées et agrégées seront transmis à la personne-ressource principale de chaque établissement participant.

Comment traiterez-vous les données si des participant.e.s se retirent de l'étude?

Les sondages incomplets seront retirés du jeu de données de façon définitive. Si un.e étudiant.e communique avec le BCEI à l'adresse research-recherche@cbie.ca pour lui demander de supprimer définitivement ses réponses, celles-ci seront immédiatement éliminées par l'équipe de recherche. Le personnel du service des technologies de l'information du BCEI veillera à ce que les données stockées sur les serveurs soient détruites en effaçant définitivement les fichiers du lecteur réseau et de la corbeille.



Comment prévoyez-vous fournir de la rétroaction sur ce projet aux participant.e.s ou à leur communauté respective? Quelles sont les mesures de participation communautaire prévues à l'issue de l'étude?

Le ou la chercheur.euse du BCEI analysera les données et préparera un rapport national présentant les résultats du sondage de 2023 pour permettre au secteur canadien de l'éducation internationale d'en tirer des avantages et conclusions (voir [Le rapport 2016 – Un monde à apprendre](#)). Nous prévoyons publier le rapport du sondage en novembre 2023. Les établissements participants, les membres du BCEI, des représentant.e.s du gouvernement et d'autres intervenant.e.s seront invité.e.s à cet événement. Chaque année, le BCEI participe à des congrès internationaux sur l'éducation aux États-Unis, en Europe, en Asie et en Amérique du Sud. Le BCEI communiquera les résultats du rapport lors de ces congrès.

Les établissements participants sont considérés comme des contributeurs au sondage national et au Rapport sur le sondage national. Le Rapport ne présentera pas de données propres à chaque établissement ou de données permettant de les identifier. Les données seront anonymisées et agrégées.

Les données recueillies dans le cadre de ce projet seront-elles utilisées pour d'autres études ou jumelées à d'autres données? Si oui, veuillez expliquer.

Les établissements participants recevront les données recueillies auprès de leurs étudiant.e.s ainsi que le jeu national de données. Les chercheur.euse.s des établissements participants peuvent demander l'accès aux jeux de données anonymisées pour effectuer des analyses et des recherches supplémentaires. Par ailleurs, l'établissement souhaitant faire de telles recherches devra obtenir l'approbation d'un comité de déontologie, puisque ces recherches sortent du cadre du présent projet.

Le BCEI conservera le jeu national de données anonymisées sous forme agrégée à des fins de recherches longitudinales ultérieures. Ces données seront conservées pendant 25 ans dans un dossier sécurisé protégé par un mot de passe sur le serveur du BCEI auquel seule l'équipe de recherche du BCEI aura accès.